

The  
Journal  
of  
Ecclesiastical  
History

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# The Journal of Ecclesiastical History

## *Editors*

James Carleton Paget, University of Cambridge

Alec Ryrie, University of Durham

## *Assistant Editor*

Christine Linehan, Cambridge

## *Advisory Editorial Board*

David Bebbington, *University of Stirling*

Martin Brett, *University of Cambridge*

Euan Cameron, *Union Theological Seminary, New York*

David d'Avray, *University College, London*

Eamon Duffy, *University of Cambridge*

Alana Harris, *King's College London*

Henrietta Harrison, *University of Oxford*

Judith Herrin, *King's College, London*

Simon Keynes, *University of Cambridge*

Zoe Knox, *University of Leicester*

Diarmaid MacCulloch, *University of Oxford*

David Maxwell, *University of Cambridge*

Miri Rubin, *Queen Mary, University of London*

Julia Smith, *University of Oxford*

Brian Stanley, *University of Edinburgh*

Alexandra Walsham, *University of Cambridge*

Frances Young, *University of Birmingham*

## *International Advisory Board*

J. Kwabena Asamoah-Gyadu, *Trinity Theological Seminary, Ghana*

Joel Cabrita, *Stanford University, USA*

Matthew Champion, *ACU, Australia*

Tim Cooper, *University of Otago, New Zealand*

Anne Dunan-Page, *University of Aix-Marseilles, France*

Renate Dürr, *University of Tübingen, Germany*

Sergei Filatov, *Institute of Eastern Studies, Moscow, Russia*

Robert Frykenberg, *University of Wisconsin-Madison, USA*

Ruth Mazo Karras, *Trinity College, Dublin*

Peter Lake, *Vanderbilt University, USA*

Anne Lester, *Johns Hopkins University, USA*

Harry O. Maier, *Vancouver School of Theology, Canada*

Katherine Massam, *Pilgrim Theological College, Australia*

Claudia Rapp, *University of Vienna, Austria*

Shulamith Shahar, *Tel Aviv University, Israel*

Vera Shevzov, *Smith College, Northampton, MA, USA*

Dorothea Weltecke, *Goethe University, Frankfurt am Main, Germany*

---

Contributions and books for review should be addressed to the Editors, *Journal of Ecclesiastical History*, Robinson College, Cambridge CB3 9AN, UK; e-mail [jeh@robinson.cam.ac.uk](mailto:jeh@robinson.cam.ac.uk). The Articles should normally be no longer than 8,000 words including notes. The Editors may be willing to consider longer articles of up to 12,000 words in length, but authors should be aware that this extends only to articles of the highest quality where a longer treatment is essential to the subject and argument. A copy of the *Journal's* style sheet will be sent to intending contributors on application to the Editors.

## **Subscriptions**

*The Journal of Ecclesiastical History* (ISSN 0022-0469) is published quarterly by Cambridge University Press in January, April, July and October. Four parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air where appropriate, plus electronic access to institutional subscribers (but excluding VAT) of volume 73 in 2022 is £573 (US \$986 in USA, Canada and Mexico) for institutions; the print only price for institutions is £550 (US \$953) and £115 (US \$208) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Single parts are £158 net (US \$274 in USA, Canada and Mexico) plus postage. The electronic only price available to institutional subscribers is £448 (\$774 in USA, Canada and Mexico). EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to *The Journal of Ecclesiastical History*, Cambridge University Press, One Liberty Plaza, New York, NY 10006.

# THE JOURNAL OF ECCLESIASTICAL HISTORY

Volume 73 Number 2

April 2022

## Contents

### ARTICLES

- THE SIMONY CRISIS OF THE ELEVENTH CENTURY AND THE 'LETTER OF GUIDO': BY CHARLES WEST 229
- THE RUINS OF JERUSALEM: PSALM LXXVIII, THE CRUSADES AND CHURCH REFORM: BY RICHARD ALLINGTON 254
- ANTONIO DEGLI ALBIZZI AND LUTHERAN PROPAGANDA IN EARLY SEVENTEENTH-CENTURY ITALY: BY SIMONE MAGHENZANI AND MASSIMO FIRPO 275
- HOBBS'S ESCHATOLOGY AND SCRIPTURAL INTERPRETATION IN LEVIATHAN: BY TAKUYA OKADA 308
- BETWEEN COMPLIANCE AND RESISTANCE: LUTHERANS AND THE DUTCH REFORMED CHURCH AT THE CAPE OF GOOD HOPE, 1652–1820: BY OLGA WITMER 326
- AMBIGUITIES IN THE SEARCH FOR CHRISTIAN UNITY: THE GENERAL COUNCIL OF PROTESTANT EVANGELICAL MISSIONS IN KOREA, 1905–1912: BY DONGJUN SEO 348

### REVIEW ARTICLE

- ROODS, SCREENS AND WEDDINGS: BY DIARMAID MACCULLOCH 368
- THE EUSEBIUS ESSAY PRIZE AND THE WORLD CHRISTIANITIES ESSAY PRIZE* 382

### REVIEWS

- ECKHARDT (ed.), *Private associations and Jewish communities in the Hellenistic and Roman cities*: by Peter Oakes 383
- SELVÉN, *Liturgy and biblical interpretation. The Sanctus and the Qedushah*: by Bryan D. Spinks 385
- BATTEN and OLSON (eds), *Dress in Mediterranean antiquity. Greeks, Romans, Jews, Christians*: by Jane Masségliá 386
- DINGER, *Basileia bei Origenes. Historisch-semantische Analysen im Matthäuskommentar*: by M. J. Edwards 388
- BUTTS, HEAL and KITCHEN (eds), *Narsai. Rethinking his work and his world*: by Kathleen E. McVey 389
- GLOWASKY, *Rhetoric and Scripture in Augustine's homiletic strategy. Tracing the narrative of Christian maturation*: by Mark Clavier 392
- SCHROEDER, *Children and family in late antique Egyptian monasticism*: by David Frankfurter 394
- FALCASANTOS, *Constantinople. Ritual, violence and memory in the making of a Christian imperial capital*: by Thomas R. Langley 396

OUTTIER, HORN, LOURIE and OSTROVSKY (eds), <i>Armenia between Byzantium and the Orient. Celebrating the memory of Karen Yuzbashyan (1927–2009)</i> : by Tim Greenwood	397
KLEIST, <i>The chronology and canon of Ælfric of Eynsham</i> : by Sarah Foot	400
EMERSON, PATTISON and POOLE (eds), <i>The Oxford handbook of Russian religious thought</i> : by Thomas Marsden	401
ORME, <i>The history of England's cathedrals</i> : by Peter Atkinson	404
LUXFORD (ed.), <i>The Founder's Book. A medieval history of Tewkesbury Abbey. A facsimile of Oxford, Bodleian Library MS Top. Glouc. d. 2</i> : by Nicholas Orme	406
KERBY-FULTON, BUGYIS and VAN ENGEN (eds), <i>Women intellectuals and leaders in the Middle Ages</i> : by Liz Herbert McAvoy	406
GOLDEN, <i>Mapping medieval identities in Occitanian crusade song</i> : by Valentin Portnykh	408
POLEG, <i>A material history of the Bible. England, 1200–1553</i> : by Celyn Richards	410
KURTZ, <i>Obispos (medievales) de Badajoz</i> : by Francisco J. Hernández	412
LEWIS, <i>The early modern invention of late antique Rome</i> : by Toby Osborne	413
SIDER, <i>Erasmus on the New Testament. Selections from the Paraphrases, the Annotations, and the writing on biblical interpretation</i> : by Kenneth Austin	414
BENEDICT, <i>Season of conspiracy. Calvin, the French Reformed Churches, and Protestant plotting in the reign of Francis II (1559–60)</i> : by William C. Innes, Jr	416
<i>Libri e biblioteche. Le letture dei frati mendicanti tra rinascimento ed età moderna. Atti del XLVI Convegno internazionale. Assisi, 18–20 ottobre 2018</i> : by Michael Robson	418
WADDELL, <i>Magic, science, and religion in early modern Europe</i> : by Darren Oldridge	420
BOWIE, <i>Public opinion in early modern Scotland, c.1560–1707</i> : by Laura A. M. Stewart	420
GORIS (ed.), <i>Synopsis purioris theologiae/Synopsis of a purer theology. Latin text and English translation, III: Disputations 43–52</i> : by Phillip Hussey	422
ARMSTRONG, <i>The Holy Land and the early modern reinvention of Catholicism</i> : by Matteo Binasco	424
TINGLE, <i>Sacred journeys in the Counter-Reformation. Long-distance pilgrimage in north-west Europe</i> : by Salvador Ryan	425
ANSTRUTHER, <i>Philip Howard. Cardinal protector of England</i> : by Gabriel Glickman	428
HART, <i>Benjamin Franklin. Cultural Protestant</i> : by Peter Thompson	429
STOKES, <i>Romantic prayer. Reinventing the poetics of devotion, 1773–1832</i> : by David Jasper	430
LEACH, <i>Reclaiming the women of Britain's first mission to West Africa. Three lives lost and found</i> : by Emma Wild-Wood	431
FOSTER, <i>A life of Alexander Campbell</i> : by Ryan J. Butler	433
MALLON, <i>Dissent after Disruption. Church and state in Scotland, 1843–63</i> : by Rowan Strong	435
HELGEN, <i>Religious conflict in Brazil. Protestants, Catholics, and the rise of religious pluralism in the early twentieth century</i> : by Pedro Feitoza	436
CAVOGNINI and GROSSI (eds), <i>Benedict XV. A pope in the world of the 'useless slaughter' (1914–1918)</i> : by Michael J. Walsh	439
TIETZ, <i>Karl Barth. A life in conflict</i> : by Declan Kelly	439
GRIGOR (ed.), <i>The Free Church in the Andes. Scottish missionaries in the mountains of 20th century Peru</i> : by Pedro Feitoza	441
GILHUS, TSAKOS and WRIGHT (eds), <i>The archangel Michael in Africa. History, cult and persona</i> : by John Binns	442
CHILTON, <i>Evangelicals and the end of Christendom. Religion, Australia, and the crises of the 1960s</i> : by D. W. Bebbington	444

CHAPMAN and BONNER (eds), <i>Costly communion. Ecumenical initiative and sacramental strife in the Anglican communion</i> : by Mark Hutchinson	446
CHOW and WILD-WOOD (eds), <i>Ecumenism and independency in World Christianity. Historical studies in honour of Brian Stanley</i> : by David Maxwell	448
FREDERIKS and NAGY (eds), <i>World Christianity. Methodological considerations</i> : by David Bagnall	450
BOOKS RECEIVED	454

#### AUTHORS' ADDRESSES

- Professor Richard Allington, East New Mexico University, 1500 S Ave K, Portales, NM 88130, USA; e-mail: richard.allington@enmu.edu
- Professor Massimo Firpo, Dipartimento di Studi Storici, Via Verdi 8, 10124, Torino, Italy; e-mail: massimo.firpo@unito.it
- Professor Diarmaid MacCulloch, St Cross College, Oxford OX1 3LZ; e-mail: diarmaid.macculloch@stx.ox.ac.uk
- Dr Simone Maghenzani, Girton College, Cambridge CB3 0JG; e-mail: sm955@cam.ac.uk
- Dr Takuya Okada, Faculty of Law, Daito Bunka University, 1-9-1 Takashimadaira, Itabashi-ku, Tokyo 175-8571; e-mail: okada-t@ic.daito.ac.jp
- Dongjun Seo, University of Edinburgh; e-mail: dongjun.seo@ed.ac.uk
- Dr Charles West, Department of History, University of Sheffield, Jessop West, Sheffield S37RA; e-mail: c.m.west@sheffield.ac.uk
- Olga Witmer, Lucy Cavendish College, Lady Margaret Road, Cambridge CB3 0BU; e-mail: ow253@cam.ac.uk